



unesco

Комиссия
Российской Федерации
по делам ЮНЕСКО

КОМИССИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ПО ДЕЛАМ ЮНЕСКО
COMMISSION OF THE RUSSIAN FEDERATION FOR UNESCO
COMMISSION DE LA FÉDÉRATION DE RUSSIE POUR L'UNESCO

Секретариат Комиссии:
119200, Москва, Смоленская-
Сенная площадь, дом 32/34

Secrétariat de la Commission:
32/34 Smolenskaya-Sennaya pl.,
Moscou, 119200

Secretariat of the Commission:
32/34 Smolenskaya-Sennaya Sq.,
Moscow, 119200

тел./tel: +7 499 244 2456, факс/fax: +7 499 244 2475, e-mail: unescorussia@mid.ru

№ 7838 /ДМГК
от 21.05.2024

Организаторам и участникам Четвертого Костомаровского форума
(г. Москва, 22-24 мая 2024 года)

От имени Комиссии Российской Федерации по делам ЮНЕСКО приветствую организаторов и участников Четвертого Костомаровского форума. Рады предоставить мероприятию эгиду Комиссии.

Признательна руководству Государственного института русского языка имени А.С.Пушкина за инициативу по созданию и развитию этой уникальной международной научно-просветительской площадки, объединившей за последние годы порядка 30 тыс. любителей словесности из более чем 100 стран мира.

Впечатляет своими масштабами программа форума: три десятка мероприятий по таким разноплановым аспектам лингвистики, как судебно-лингвистическая экспертиза и влияние тактильных контактов на психоэмоциональное и социальное развитие человека, лингвистические механизмы социального взаимодействия, построение метавселенных и виртуальных языковых сред.

Главная тема конференции – «Язык и стиль медиатекста» – представляет особый интерес с учетом мандата ЮНЕСКО как головной организации системы ООН по медиапроблематике. Это касается и различных аспектов цифровизации, которыми занимается Организация, – от принципов функционирования Интернета до этических стандартов Искусственного

интеллекта. Передовой российский опыт в этих сферах будет востребован на площадке ЮНЕСКО.

Продвижение образования, науки и культуры невозможно без должной поддержки и развития языков. Многоязычие – наш традиционный приоритет в ЮНЕСКО. В рамках Международного десятилетия языков коренных народов (2022-2032 гг.) продвигаем российский опыт языковой политики.

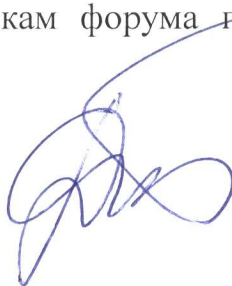
Уделяем значительное внимание повышению роли русского языка не только как языка межнационального общения, но и как средства, обеспечивающего доступ к бесценной сокровищнице знаний, особому культурному пространству русской цивилизации. 6 июня в день рождения А.С.Пушкина готовимся совместно с партнерами по СНГ второй раз отпраздновать в парижской штаб-квартире День русского языка.

Наряду с юбилеем А.С.Пушкина, в этом году исполняется 240 лет со дня рождения другого русского поэта плеяды «Золотого века», переводчика Николая Гнедича. Его перевод «Илиады» Гомера, представленный публике 195 лет назад, во многом способствовал «глобализации» отечественной словесности, а сам Пушкин называл этот труд поводом для «гордости перед Европой».

Современным проблемам и особенностям перевода в международных организациях посвящен запланированный в рамках празднования Дня русского языка в Париже тематический семинар Санкт-Петербургской высшей школы перевода.

По словам А.Н.Толстого, «русский язык – яркий, как радуга после весеннего ливня, меткий, как стрелы, певучий и богатый, задушевный, как песня над колыбелью...».

Пусть сегодняшнее мероприятие способствует раскрытию всех этих граней. Желаю организаторам и участникам форума плодотворной работы, новых научных и творческих достижений.



ОТВЕТСТВЕННЫЙ СЕКРЕТАРЬ

Т.ДОВГАЛЕНКО